

## ORDERS AS FOLLOWS:

THAT every advance poll and polling to be held in connection with a school election within the meaning of the Act respecting school elections (chapter E-2.3), as it read on 7 February 2020, be postponed and every election proceeding be suspended;

THAT every procedure relating to voting by mail begun, pursuant to Ministerial Order 2020-091 dated 13 November 2020, be cancelled;

THAT no returning officer for a school board may publish a notice of election;

THAT, for remote purchase pickups, a commercial retail sales establishment to which the Act respecting hours and days of admission to commercial establishments (chapter H-2.1) applies may, in addition to the legal periods of admission provided for under that Act, admit the public between 9:00 p.m. and 10:00 p.m. from Monday to Friday, and from 5:00 p.m. to 9:00 p.m. on Saturdays and Sundays;

THAT the measure set out in the fourth paragraph of the operative part of this Order take effect on 27 November 2020.

Québec, 25 November 2020

CHRISTIAN DUBÉ,  
*Minister of Health and Social Services*

104741

**M.O., 2020****Ministerial Order 2020-097 of the Minister of Health and Social Services dated 1 December 2020**

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that that Order in Council provides that the Minister of Health and Social Services may take any measure needed to ensure that the health and social services network has the necessary human resources;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020; until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until

25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020 and until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020;

CONSIDERING that Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020 also empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT every private institution operating a residential and long-term care centre and every operator of a private seniors' residence be required to comply with the following measures:

(1) publicize and display, in strategic locations in its facilities or residence, the procedures to be followed to prevent COVID-19 contamination or should a COVID-19 outbreak occur;

(2) ensure that every person performing work or providing services in its facilities or residence has participated or participates in infection prevention and control training recognized by the health and social services network;

(3) accept infection prevention and control teams from the integrated health and social services centre in its territory and ensure that corrective measures regarding infection prevention and control be applied in the institution's facilities or in the residence;

(4) allow staff members of the integrated health and social services centre in its territory to have access to the facilities or residence so that they may conduct COVID-19 screening of any person performing work or providing services within the facilities or residence;

(5) produce a contingency plan to cover any temporary shortage of human resources, and send the plan to the integrated health and social services centre in its territory;

THAT every operator of a private seniors' residence also be required to inform the public health director in its territory of any situation leading the operator to have substantial grounds for believing that a resident or a person performing work or providing services in the residence may have COVID-19, is waiting for a COVID-19 test result or has received a positive test result from such a test;

THAT every category 4 private seniors' residence within the meaning of the Regulation respecting the certification of private seniors' residences (chapter S-4.2, r. 0.01) have an internal mechanism to ensure supervision and control of the quality of the nursing care provided in the residence.

Québec, 1 December 2020

CHRISTIAN DUBÉ,  
*Minister of Health and Social Services*

104753